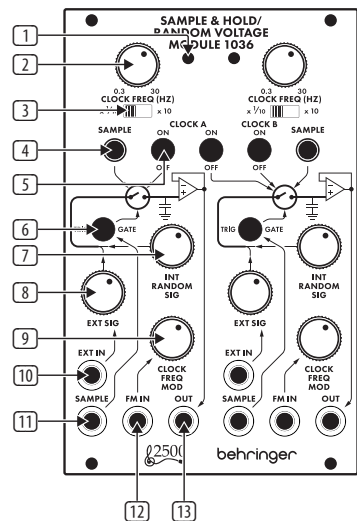


Quick Start Guide

SAMPLE & HOLD / RANDOM VOLTAGE MODULE 1036

Legendary 2500 Series Dual Sample and Hold with Voltage Controlled Clock Module for Eurorack

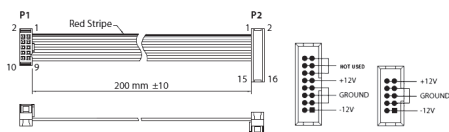
EN Controls



- 1 **LED** - Indicates that clock A or B is engaged.
- 2 **CLOCK FREQ** - Sets the clock frequency value.
- 3 **CLOCK RANGE** - Determines whether the value selected with the associated Clock Frequency knob is interpreted by a factor of 1/10th or x10. For example, a setting of 50 on the knob will either result in 5 Hz or 500 Hz.
- 4 **SAMPLE** - Manually generate a sample command pulse.
- 5 **CLOCK ON/OFF** - Engage clock A and B pulse generators independently. Clock A can be assigned to both sample and hold sections if desired.
- 6 **TRIG/GATE** - Determines whether a short trigger or longer gate will open the sampler. In the trigger position, the positive edge of the pulse will open the sampler for about 10 ms, whereas the gate position will hold the output of the sampler open for the entire duration of the positive pulse.

- 7 **INT RANDOM SIG** - Adjusts the level of the internal random signal generator, which can be used instead of or in addition to an external signal.
- 8 **EXT SIG** - Attenuates the signal connected to the EXT IN jack.
- 9 **CLOCK FREQ MOD** - Attenuates the signal connected to the FM IN jack.
- 10 **EXT IN** - Connect an external voltage which will be sampled and manipulated.
- 11 **SAMPLE** - Connect an external oscillator or keyboard trigger to generate a sample command pulse.
- 12 **FM IN** - Connect a voltage to control the clock frequency modulation of the pulse generator.
- 13 **OUT** - Send the sample to other modules via 3.5 mm TS cable.

Power Connection



Connect end P1 to the module socket

Connect end P2 to the power supply

The unit comes with the required power cable for connecting to a standard Eurorack power supply system. Follow these steps to connect power to the module. It is easier to make these connections before the module has been mounted into a rack case.

1. Turn the power supply or rack case power off and disconnect the power cable.
2. Insert the 16-pin connector on the power cable into the socket on the power supply or rack case. The connector has a tab that will align with the gap in the socket, so it cannot be inserted incorrectly. If the power supply does not have a keyed socket, be sure to orient pin 1 (-12 V) with the red stripe on the cable.
3. Insert the 10-pin connector into the socket on the back of the module. The connector has a tab that will align with the socket for correct orientation.
4. After both ends of the power cable have been securely attached, you may mount the module in a case and turn on the power supply.

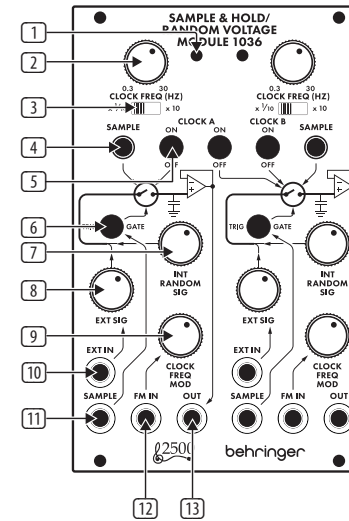
Installation

The necessary screws are included with the module for mounting in a Eurorack case. Connect the power cable before mounting.

Depending on the rack case, there may be a series of fixed holes spaced 2 HP apart along the length of the case, or a track that allows individual threaded plates to slide along the length of the case. The free-moving threaded plates allow precise positioning of the module, but each plate should be positioned in the approximate relation to the mounting holes in your module before attaching the screws.

Hold the module against the Eurorack rails so that each of the mounting holes are aligned with a threaded rail or threaded plate. Attach the screws part way to start, which will allow small adjustments to the positioning while you get them all aligned. After the final position has been established, tighten the screws down.

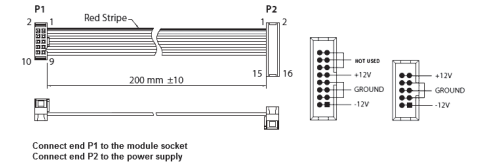
ES Controles



- 1 **LED** - Indique que l'horloge A ou B est engagée.
- 2 **FRÉQ HORLOGE** - Règle la valeur de la fréquence d'horloge.
- 3 **GAMME D'HORLOGE** - Détermine si la valeur sélectionnée avec le bouton de fréquence d'horloge associé est interprétée par un facteur de 1 / 10e ou x10. Par exemple, un réglage de 50 sur le bouton donnera soit 5 Hz soit 500 Hz.
- 4 **GOÛTER** - Générez manuellement une impulsion de commande d'échantillonnage.
- 5 **HORLOGE MARCHÉ / ARRÊT** - Engagez indépendamment les générateurs d'impulsions d'horloge A et B. L'horloge A peut être affectée aux sections d'échantillonnage et de maintien si vous le souhaitez.
- 6 **TRIG / GATE** - Détermine si un déclenchement court ou un gate plus long ouvrira l'échantillonneur. En position de déclenchement, le front positif de l'impulsion ouvrira l'échantillonneur pendant environ 10 ms, tandis que la position de porte maintiendra la sortie de l'échantillonneur ouverte pendant toute la durée de l'impulsion positive.
- 7 **INT RANDOM SIG** - Règle le niveau du générateur de signal aléatoire interne, qui peut être utilisé à la place ou en plus d'un signal externe.
- 8 **EXT SIG** - Atténue le signal connecté à la prise EXT IN.
- 9 **MOD FRÉQUENCE D'HORLOGE** - Atténue le signal connecté à la prise FM IN.
- 10 **EXT IN** - Connectez une tension externe qui sera échantillonnée et manipulée.

- 11 **GOÛTER** - Connectez un oscillateur externe ou un déclencheur de clavier pour générer une impulsion de commande d'échantillonnage.
- 12 **FM IN** - Connectez une tension pour contrôler la modulation de fréquence d'horloge du générateur d'impulsions.
- 13 **EN DEHORS** - Envoyez l'échantillon à d'autres modules via un câble TS de 3,5 mm.

Conexión Eléctrica



La unidad viene con el cable de alimentación necesario para conectarse a un sistema de alimentación estándar Eurorack. Siga estos pasos para conectar la alimentación al módulo. Es más fácil realizar estas conexiones antes de que el módulo se haya montado en una caja de rack.

1. Apague la fuente de alimentación o la caja del bastidor y desconecte el cable de alimentación.
2. Inserte el conector de 16 clavijas del cable de alimentación en la toma de la fuente de alimentación o en la caja del bastidor. El conector tiene una pestaña que se alineará con el espacio en el zócalo, por lo que no se puede insertar incorrectamente. Si la fuente de alimentación no tiene un enchufe con llave, asegúrese de orientar el pin 1 (-12V) con la raya roja en el cable.
3. Inserte el conector de 10 pines en el zócalo en la parte posterior del módulo. El conector tiene una pestaña que se alineará con el enchufe para una orientación correcta.
4. Una vez que ambos extremos del cable de alimentación se hayan conectado de forma segura, puede montar el módulo en una caja y encender la fuente de alimentación.

Instalación

Los tornillos necesarios se incluyen con el módulo para el montaje en una caja Eurorack. Conecte el cable de alimentación antes del montaje.

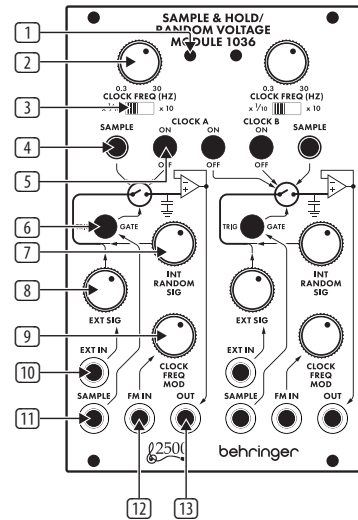
Dependiendo de la caja del bastidor, puede haber una serie de orificios fijos separados 2 HP a lo largo de la caja, o una pista que permita que las placas roscadas individuales se deslicen a lo largo de la caja. Las placas roscadas de movimiento libre permiten un posicionamiento preciso del módulo, pero cada placa debe colocarse en una relación aproximada con los orificios de montaje en su módulo antes de colocar los tornillos.

Sostenga el módulo contra los rieles Eurorack de modo que cada uno de los orificios de montaje esté alineado con un riel o placa roscada. Coloque los tornillos parcialmente para comenzar, lo que permitirá pequeños ajustes en la posición mientras los alinea todos. Una vez establecida la posición final, apriete los tornillos.

EN

ES

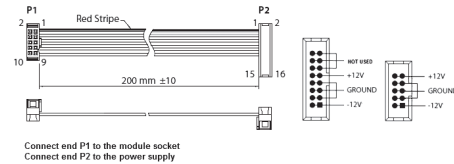
FR Réglages



- 1 **LED** - Indique que l'horloge A ou B est engagée.
- 2 **FRÉQ HORLOGE** - Règle la valeur de la fréquence d'horloge.
- 3 **GAMME D'HORLOGE** - Détermine si la valeur sélectionnée avec le bouton de fréquence d'horloge associé est interprétée par un facteur de 1 / 10e ou x10. Par exemple, un réglage de 50 sur le bouton donnera soit 5 Hz soit 500 Hz.
- 4 **GOÛTER** - Générez manuellement une impulsion de commande d'échantillonnage.
- 5 **HORLOGE MARCHÉ / ARRÊT** - Engagez indépendamment les générateurs d'impulsions d'horloge A et B. L'horloge A peut être affectée aux sections d'échantillonnage et de maintien si vous le souhaitez.
- 6 **TRIG / GATE** - Détermine si un déclenchement court ou un gate plus long ouvrira l'échantillonneur. En position de déclenchement, le front positif de l'impulsion ouvrira l'échantillonneur pendant environ 10 ms, tandis que la position de porte maintiendra la sortie de l'échantillonneur ouverte pendant toute la durée de l'impulsion positive.
- 7 **INT RANDOM SIG** - Règle le niveau du générateur de signal aléatoire interne, qui peut être utilisé à la place ou en plus d'un signal externe.
- 8 **EXT SIG** - Atténue le signal connecté à la prise EXT IN.
- 9 **MOD FRÉQUENCE D'HORLOGE** - Atténue le signal connecté à la prise FM IN.
- 10 **EXT IN** - Connectez une tension externe qui sera échantillonnée et manipulée.
- 11 **GOÛTER** - Connectez un oscillateur externe ou un déclencheur de clavier pour générer une impulsion de commande d'échantillonnage.

- 12 **FM IN** - Connectez une tension pour contrôler la modulation de fréquence d'horloge du générateur d'impulsions.
- 13 **EN DEHORS** - Envoyez l'échantillon à d'autres modules via un câble TS de 3,5 mm.

Connexion Électrique



L'unité est livrée avec le câble d'alimentation requis pour la connexion à un système d'alimentation standard Eurorack. Suivez ces étapes pour connecter l'alimentation au module. Il est plus facile d'effectuer ces connexions avant que le module n'ait été monté dans un boîtier en rack.

1. Mettez le bloc d'alimentation ou le boîtier de rack hors tension et débranchez le câble d'alimentation.
2. Insérez le connecteur à 16 broches du câble d'alimentation dans la prise du bloc d'alimentation ou du boîtier du rack. Le connecteur a une languette qui s'alignera avec l'espace dans la prise, afin qu'il ne puisse pas être inséré de manière incorrecte. Si le bloc d'alimentation n'a pas de prise à clé, veillez à orienter la broche 1 (-12 V) avec la bande rouge sur le câble.
3. Insérez le connecteur à 10 broches dans la prise à l'arrière du module. Le connecteur a une languette qui s'alignera avec la prise pour une orientation correcte.
4. Une fois que les deux extrémités du câble d'alimentation ont été solidement fixées, vous pouvez monter le module dans un boîtier et allumer l'alimentation.

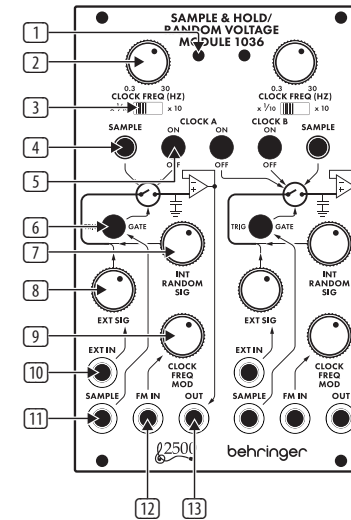
Installation

Les vis nécessaires sont incluses avec le module pour le montage dans un boîtier Eurorack. Connectez le câble d'alimentation avant le montage.

Selon le cas de rack, il peut y avoir une série de trous fixes espacés de 2 HP sur la longueur du cas, ou une piste qui permet aux plaques filetées individuelles de glisser le long de la longueur du cas. Les plaques filetées à déplacement libre permettent un positionnement précis du module, mais chaque plaque doit être positionnée approximativement par rapport aux trous de montage de votre module avant de fixer les vis.

Maintenez le module contre les rails Eurorack de sorte que chacun des trous de montage soit aligné avec un rail fileté ou une plaque fileté. Fixez les vis partiellement pour commencer, ce qui permettra de petits ajustements au positionnement pendant que vous les alignerez tous. Une fois la position finale établie, serrez les vis vers le bas.

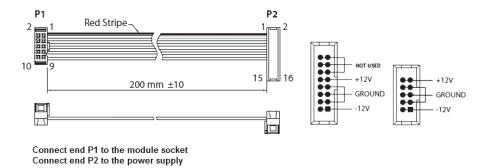
DE Bedienelemente



- 1 **PW MOD IN - LED** - Zeigt an, dass Uhr A oder B eingeschaltet ist.
- 2 **UHR FREQ** - Stellt den Taktfrequenzwert ein.
- 3 **UHRENBEREICH** - Legt fest, ob der mit dem zugehörigen Taktfrequenzregler ausgewählte Wert um den Faktor 1/10 oder x10 interpretiert wird. Zum Beispiel führt eine Einstellung von 50 am Knopf entweder zu 5 Hz oder 500 Hz.
- 4 **STICHPROBE** - Manuelles Erzeugen eines Beispielbefehlsimpulses.
- 5 **UHR EIN / AUS** - Aktivieren Sie die Taktgeneratoren A und B unabhängig voneinander. Auf Wunsch kann Takt A sowohl dem Sample- als auch dem Hold-Bereich zugewiesen werden.
- 6 **TRIG / GATE** - Legt fest, ob ein kurzer Trigger oder ein längeres Gate den Sampler öffnet. In der Triggerposition öffnet die positive Flanke des Impulses den Sampler für etwa 10 ms, während die Gate-Position den Ausgang des Samplers für die gesamte Dauer des positiven Impulses offen hält.
- 7 **INT RANDOM SIG** - Stellt den Pegel des internen Zufallsignalgenerators ein, der anstelle oder zusätzlich zu einem externen Signal verwendet werden kann.
- 8 **EXT SIG** - Dämpft das an die EXT IN-Buchse angeschlossene Signal.
- 9 **UHR FREQ MOD** - Dämpft das an die FM IN-Buchse angeschlossene Signal.
- 10 **EXT IN** - Schließen Sie eine externe Spannung an, die abgetastet und manipuliert wird.
- 11 **STICHPROBE** - Schließen Sie einen externen Oszillator oder Tastaturlöser an, um einen Beispielbefehlsimpuls zu erzeugen.

- 12 **FM IN** - Schließen Sie eine Spannung an, um die Taktfrequenzmodulation des Impulsengenerators zu steuern.
- 13 **AUS** - Senden Sie die Probe über ein 3,5-mm-TS-Kabel an andere Module.

Netzanschluss



Das Gerät wird mit dem erforderlichen Netzkabel für den Anschluss an ein Standard-Eurorack-Stromversorgungssystem geliefert. Befolgen Sie diese Schritte, um das Modul mit Strom zu versorgen. Es ist einfacher, diese Verbindungen herzustellen, bevor das Modul in ein Rackgehäuse eingebaut wurde.

1. Schalten Sie das Netzteil oder das Rackgehäuse aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Stecken Sie den 16-poligen Stecker am Netzkabel in die Buchse am Netzteil oder im Rack-Gehäuse. Der Anschluss verfügt über eine Lasche, die an der Lücke in der Buchse ausgerichtet ist, sodass sie nicht falsch eingeführt werden kann. Wenn das Netzteil keine Schlüsselbuchse hat, achten Sie darauf, Pin 1 (-12 V) mit dem roten Streifen am Kabel auszurichten.
3. Stecken Sie den 10-poligen Stecker in die Buchse auf der Rückseite des Moduls. Der Anschluss verfügt über eine Lasche, die zur korrekten Ausrichtung an der Buchse ausgerichtet wird.
4. Nachdem beide Enden des Netzkabels fest angeschlossen wurden, können Sie das Modul in einem Gehäuse montieren und die Stromversorgung einschalten.

Installation

Die erforderlichen Schrauben sind im Lieferumfang des Moduls für die Montage in einem Eurorack-Gehäuse enthalten. Schließen Sie das Netzkabel vor der Montage an.

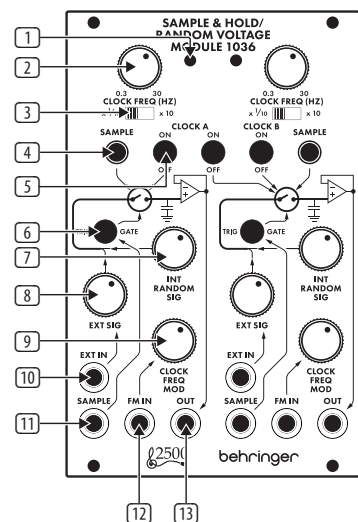
Abhängig vom Rack-Gehäuse kann es eine Reihe von festen Löchern geben, die entlang der Länge des Gehäuses 2 PS voneinander entfernt sind, oder eine Schiene, mit der einzelne Gewindeplatten entlang der Länge des Gehäuses gleiten können. Die frei beweglichen Gewindeplatten ermöglichen eine präzise Positionierung des Moduls. Jede Platte sollte jedoch in der ungefähren Beziehung zu den Befestigungslöchern in Ihrem Modul positioniert werden, bevor Sie die Schrauben anbringen.

Halten Sie das Modul so gegen die Eurorack-Schienen, dass jedes der Befestigungslöcher mit einer Gewindeschiene oder einer Gewindeplatte ausgerichtet ist. Bringen Sie die Schrauben teilweise an, um zu beginnen. Dadurch können Sie die Position geringfügig anpassen, während Sie alle ausrichten. Ziehen Sie die Schrauben fest, nachdem die endgültige Position festgelegt wurde.

FR

DE

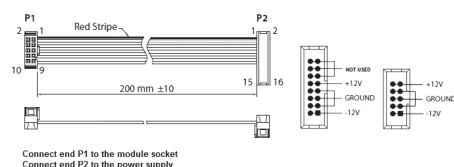
PT Controles



- 1 **CONDUZIU** - Indica que o relógio A ou B está acionado.
- 2 **CLOCK FREQ** - Define o valor da frequência do relógio.
- 3 **CLOCK RANGE** - Determina se o valor selecionado com o botão Clock Frequency associado é interpretado por um fator de 1/10 ou x10. Por exemplo, uma configuração de 50 no botão resultará em 5 Hz ou 500 Hz.
- 4 **AMOSTRA** - Gere manualmente um pulso de comando de amostra.
- 5 **RELÓGIO LIGADO / DESLIGADO** - Acione os geradores de pulso A e B do relógio independentemente. O relógio A pode ser atribuído às seções de amostra e espera, se desejado.
- 6 **TRIG / GATE** - Determina se um gatilho curto ou um portão mais longo abrirá o amostrador. Na posição de disparo, a borda positiva do pulso abrirá o amostrador por cerca de 10 ms, enquanto a posição do portão manterá a saída do amostrador aberta por toda a duração do pulso positivo.
- 7 **INT RANDOM SIG** - Ajusta o nível do gerador de sinal aleatório interno, que pode ser usado no lugar ou em adição a um sinal externo.
- 8 **EXT SIG** - Atenua o sinal conectado à tomada EXT IN.
- 9 **CLOCK FREQ MOD** - Atenua o sinal conectado ao conector FM IN.
- 10 **EXT IN** - Conecte uma tensão externa que será amostrada e manipulada.
- 11 **AMOSTRA** - Conecte um oscilador externo ou gatilho de teclado para gerar um pulso de comando de amostra.

- 12 **FM IN** - Conecte uma tensão para controlar a modulação da frequência do relógio do gerador de pulsos.
- 13 **FORA** - Envie a amostra para outros módulos via cabo TS de 3,5 mm.

Conexão de Força



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

A unidade vem com o cabo de alimentação necessário para conectar a um sistema de fonte de alimentação Eurorack padrão. Siga estas etapas para conectar a alimentação ao módulo. É mais fácil fazer essas conexões antes que o módulo seja montado em um gabinete de rack.

1. Desligue a fonte de alimentação ou o gabinete do rack e desconecte o cabo de alimentação.
2. Insira o conector de 16 pinos do cabo de alimentação no soquete da fonte de alimentação ou no gabinete do rack. O conector tem uma aba que se alinhará com a lacuna no soquete, portanto, não pode ser inserido incorretamente. Se a fonte de alimentação não tiver um soquete chaveado, certifique-se de orientar o pino 1 (-12 V) com a faixa vermelha no cabo.
3. Insira o conector de 10 pinos no soquete na parte traseira do módulo. O conector possui uma guia que se alinha ao soquete para orientação correta.
4. Depois que ambas as extremidades do cabo de alimentação estiverem firmemente conectadas, você pode montar o módulo em um gabinete e ligar a fonte de alimentação.

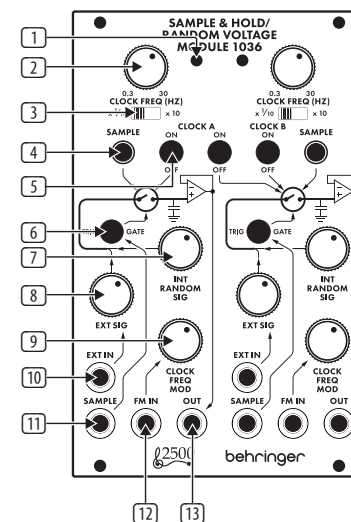
Instalação

Os parafusos necessários estão incluídos com o módulo para montagem em uma caixa Eurorack. Conecte o cabo de alimentação antes da montagem.

Dependendo da caixa do rack, pode haver uma série de orifícios fixos espaçados de 2 HP ao longo do comprimento da caixa, ou um trilho que permite que placas roscaadas individuais deslizem ao longo do comprimento da caixa. As placas roscaadas de movimento livre permitem o posicionamento preciso do módulo, mas cada placa deve ser posicionada em uma relação aproximada com os orifícios de montagem em seu módulo antes de prender os parafusos.

Segure o módulo contra os trilhos Eurorack de forma que cada um dos orifícios de montagem fiquem alinhados com um trilho ou placa rosqueada. Prenda os parafusos parcialmente para começar, o que permitirá pequenos ajustes no posicionamento enquanto você os alinha. Depois de estabelecida a posição final, aperte os parafusos.

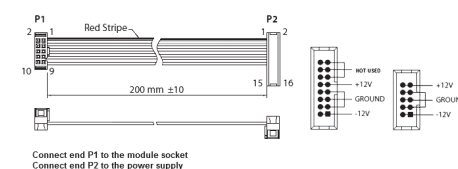
IT Controlli



- 1 **GUIDATO** - Indica che l'orologio A o B è impegnato.
- 2 **CLOCK FREQ** - Imposta il valore della frequenza di clock.
- 3 **GAMMA DELL'OROLOGIO** - Determina se il valore selezionato con la manopola della frequenza di clock associata viene interpretato con un fattore di 1/10 o x10. Ad esempio, un'impostazione di 50 sulla manopola risulterà in 5 Hz o 500 Hz.
- 4 **CAMPIONE** - Genera manualmente un impulso di comando di esempio.
- 5 **OROLOGIO ON / OFF** - Attiva i generatori di impulsi dell'orologio A e B in modo indipendente. Il Clock A può essere assegnato sia alla sezione sample che a quella hold, se lo si desidera.
- 6 **TRIG / GATE** - Determina se un trigger breve o un gate più lungo aprirà il campionatore. Nella posizione di trigger, il fronte positivo dell'impulso aprirà il campionatore per circa 10 ms, mentre la posizione del gate manterrà aperta l'uscita del campionatore per l'intera durata dell'impulso positivo.
- 7 **INT RANDOM SIG** - Regola il livello del generatore di segnali casuali interno, che può essere utilizzato al posto o in aggiunta a un segnale esterno.
- 8 **EXT SIG** - Attenua il segnale collegato alla presa EXT IN.
- 9 **CLOCK FREQ MOD** - Attenua il segnale collegato alla presa FM IN.
- 10 **EXT IN** - Collegare una tensione esterna che verrà campionata e manipolata.
- 11 **CAMPIONE** - Collega un oscillatore esterno o un trigger della tastiera per generare un impulso di comando campione.

- 12 **FM IN** - Collegare una tensione per controllare la modulazione della frequenza di clock del generatore di impulsi.
- 13 **SU** - Inviare il campione ad altri moduli tramite cavo TS da 3,5 mm.

Connessione di Alimentazione



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

L'unità viene fornita con il cavo di alimentazione necessario per il collegamento a un sistema di alimentazione Eurorack standard. Seguire questi passaggi per collegare l'alimentazione al modulo. È più facile effettuare questi collegamenti prima che il modulo sia stato montato in un case rack.

1. Spegner l'alimentatore o il case del rack e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Inserire il connettore a 16 pin del cavo di alimentazione nella presa sull'alimentatore o sul case del rack. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con lo spazio nella presa, quindi non può essere inserito in modo errato. Se l'alimentatore non dispone di una presa con chiave, assicurarsi di orientare il pin 1 (-12 V) con la striscia rossa sul cavo.
3. Inserire il connettore a 10 pin nella presa sul retro del modulo. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con la presa per un corretto orientamento.
4. Dopo che entrambe le estremità del cavo di alimentazione sono state fissate saldamente, è possibile montare il modulo in una custodia e accendere l'alimentatore.

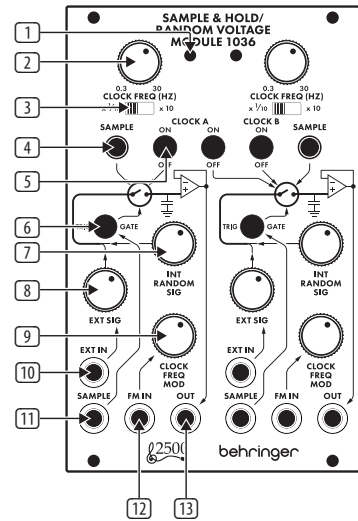
Installazione

Le viti necessarie sono incluse con il modulo per il montaggio in una custodia Eurorack. Collegare il cavo di alimentazione prima del montaggio.

A seconda del case del rack, potrebbero esserci una serie di fori fissi distanziati di 2 HP l'uno dall'altro lungo la lunghezza del case, o un binario che consente alle singole piastre filettate di scorrere lungo la lunghezza del case. Le piastre filettate a movimento libero consentono un posizionamento preciso del modulo, ma ciascuna piastra deve essere posizionata in relazione approssimativa con i fori di montaggio nel modulo prima di fissare le viti.

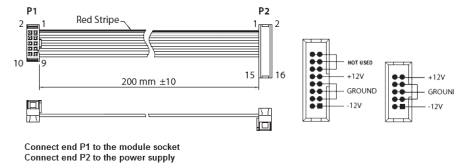
Tenere il modulo contro le guide Eurorack in modo che ciascuno dei fori di montaggio sia allineato con una guida filettata o una piastra filettata. Attaca le viti in parte per iniziare, il che consentirà piccoli aggiustamenti al posizionamento mentre le fai allineare tutte. Dopo aver stabilito la posizione finale, serrare le viti.

NL Bediening



- 1 **LED** - Geeft aan dat klok A of B bezig is.
- 2 **KLOK FREQ** - Stelt de klokfrequentiewaarde in.
- 3 **KLOKBEREIK** - Bepaalt of de waarde die is geselecteerd met de bijbehorende klokfrequentieknop wordt geïnterpreteerd met een factor 1 / 10e of x10. Een instelling van 50 op de knop resulteert bijvoorbeeld in 5 Hz of 500 Hz.
- 4 **MONSTER** - Handmatig een voorbeeldopdrachtpuls genereren.
- 5 **KLOK AAN / UIT** - Schakel de pulsgeneratoren van klok A en B onafhankelijk in. Clock A kan desgewenst aan zowel sample- als hold-secties worden toegewezen.
- 6 **TRIG / GATE** - Bepaalt of een korte trigger of een langere poort de sampler openet. In de triggerpositie zal de positieve flank van de puls de sampler ongeveer 10 ms openen, terwijl de poortpositie de uitgang van de sampler gedurende de gehele duur van de positieve puls open houdt.
- 7 **INT RANDOM SIG** - Regelt het niveau van de interne generator voor willekeurige signalen, die kan worden gebruikt in plaats van of als aanvulling op een extern signaal.
- 8 **EXT SIG** - Verzwakt het signaal dat is aangesloten op de EXT IN-aansluiting.
- 9 **KLOK FREQ MOD** - Verzwakt het signaal dat is aangesloten op de FM IN-aansluiting.
- 10 **EXT IN** - Sluit een externe spanning aan die zal worden bemonsterd en gemanipuleerd.
- 11 **MONSTER** - Sluit een externe oscillator of toetsenbordtrigger aan om een voorbeeldopdrachtpuls te genereren.
- 12 **FM IN** - Sluit een spanning aan om de klokfrequentiemodulatie van de pulsgenerator te regelen.
- 13 **UIT** - Stuur het monster naar andere modules via een 3,5 mm TS-kabel.

Stroomaansluiting



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

De unit wordt geleverd met de benodigde voedingskabel voor aansluiting op een standaard Eurorack-voedingssysteem. Volg deze stappen om de module van stroom te voorzien. Het is gemakkelijker om deze aansluitingen te maken voordat de module in een rekbehuizing is gemonteerd.

1. Schakel de voeding of de rekbehuizing uit en koppel de voedingskabel los.
2. Steek de 16-pins connector van de voedingskabel in de aansluiting op de voedingsseenheid of rekbehuizing. De connector heeft een lipje dat wordt uitgelijnd met de opening in de socket, zodat deze niet verkeerd kan worden geplaatst. Als de voeding geen contactdoos met sleutel heeft, zorg er dan voor dat pen 1 (-12 V) met de rode streep op de kabel wordt georiënteerd.
3. Steek de 10-pins connector in de aansluiting aan de achterkant van de module. De connector heeft een lipje dat uitgelijnd is met de aansluiting voor de juiste oriëntatie.
4. Nadat beide uiteinden van de voedingskabel stevig zijn bevestigd, kunt u de module in een hoesje monteren en de voeding inschakelen.

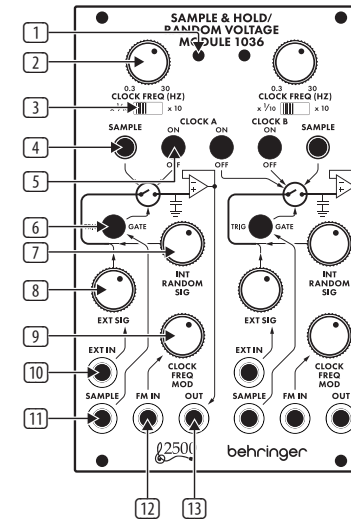
Installatie

De benodigde schroeven worden bij de module geleverd voor montage in een Eurorack-koffer. Sluit de voedingskabel aan voor montage.

Afhankelijk van de rackbehuizing kan er een reeks vaste gaten zijn die 2 HP uit elkaar liggen over de lengte van de behuizing, of een rail waarmee afzonderlijke platen met schroefdraad langs de lengte van de behuizing kunnen schuiven. De vrij bewegende plaatjes met schroefdraad maken een nauwkeurige positionering van de module mogelijk, maar elke plaat moet ongeveer in verhouding tot de montagegaten in uw module worden geplaatst voordat u de schroeven bevestigt.

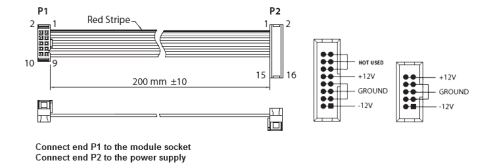
Houd de module tegen de Eurorack-rails zodat elk van de montagegaten is uitgelijnd met een rail met schroefdraad of een plaat met schroefdraad. Bevestig de schroeven halverwege om te beginnen, waardoor kleine aanpassingen aan de positionering mogelijk zijn terwijl u ze allemaal uitgelijnd krijgt. Nadat de definitieve positie is bepaald, draait u de schroeven vast.

SE Kontroller



- 1 **LED** - Indikerar att klocka A eller B är inkopplad.
- 2 **KLOK FREQVENS** - Ställer in klokkloppsvärdet.
- 3 **CLOCK RANGE** - Bestämmer om det värde som valts med tillhörande klokkloppsvred tolkas med en faktor 1/10 eller x10. Till exempel kommer en inställning av 50 på ratten antingen att resultera i 5 Hz eller 500 Hz.
- 4 **PROV** - Generera ett provkommandopuls manuellt.
- 5 **KLOK PÅ / AV** - Koppla in klock A- och B-pulsgeneratorer oberoende. Klocka A kan tilldelas både prov- och hållsektioner om så önskas.
- 6 **TRIG / GATE** - Avgör om en kort avtryckare eller en längre grind öppnar samplaren. I utlösarspositionen kommer den positiva kanten på pulsen att öppna samplaren i cirka 10 ms, medan portpositionen kommer att hålla samplarens utsignal öppen under hela den positiva pulsen.
- 7 **INT RANDOM SIG** - Justerar nivån på den interna slumpmässiga signalgeneratoren, som kan användas istället för eller förutom en extern signal.
- 8 **EXT SIG** - Dämpar signalen som är ansluten till EXT IN-uttaget.
- 9 **CLOCK FREQ MOD** - Dämpar signalen som är ansluten till FM IN-uttaget.
- 10 **EXT IN** - Anslut en extern spänning som kommer att samplas och manipuleras.
- 11 **PROV** - Anslut en extern oscillator eller tangentbordstrigger för att generera en provkommandopuls.
- 12 **FM IN** - Anslut en spänning för att styra pulsgeneratorns klokkloppsvärdering.
- 13 **UT** - Skicka provet till andra moduler via 3,5 mm TS-kabel.

Strömanslutning



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

Enheten levereras med den strömkabel som krävs för att ansluta till ett vanligt Eurorack-nättaggregat. Följ dessa steg för att ansluta ström till modulen. Det är lättare att göra dessa anslutningar innan modulen har monterats i ett rackfodral.

1. Stäng av strömmen eller rackhöljet och koppla bort strömkabeln.
2. Sätt in den 16-poliga kontakten på strömkabeln i uttaget på nättaggregatet eller rackfodralet. Kontaktdonet har en flik som kommer i linje med springan i uttaget så att den inte kan sättas in felaktigt. Om strömförsörjningen inte har ett nyckeluttag, se till att orientera stift 1 (-12 V) med den röda remsan på kabeln.
3. Sätt in 10-polig kontakt i uttaget på baksidan av modulen. Kontaktdonet har en flik som kommer i linje med uttaget för korrekt orientering.
4. När båda ändarna av strömkabeln har anslutits ordentligt kan du montera modulen i ett fodral och slå på strömförsörjningen.

Installation

De nödvändiga skruvarna ingår i modulen för montering i ett Eurorack-fodral. Anslut strömkabeln före montering.

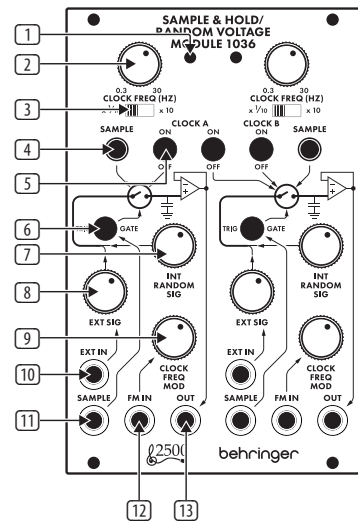
Beroende på stativhöljet kan det finnas en serie fasta hål som är åtskilda 2 hk längs höljets längd eller ett spår som gör att enskilda gängade plattor kan glida längs höljets längd. De fritt rörliga gängade plattorna möjliggör exakt positionering av modulen, men varje platta bör placeras i ungefärlig relation till monteringshålen i din modul innan skruvarna fästs.

Håll modulen mot Eurorack-skenorna så att var och en av monteringshålen ligger i linje med en gängad skena eller gängad platta. Fäst skruvarna delvis för att börja, vilket gör det möjligt att justera små positioner medan du justerar dem alla. När den slutliga positionen har fastställts drar du åt skruvarna.

NL

SE

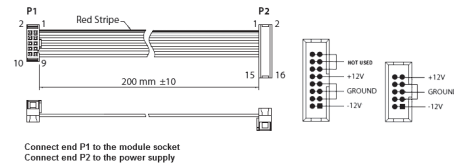
PL Sterownica



- 1 **DOPROWADZIŁO** - Wskazuje, że zegar A lub B jest włączony.
- 2 **CZĘSTOTLIWOŚĆ ZEGARA** - Ustawia wartość częstotliwości zegara.
- 3 **ZAKRES ZEGARA** - Określa, czy wartość wybrana za pomocą powiązanego pokrętki częstotliwości zegara jest interpretowana ze współczynnikiem 1/10 czy x10. Na przykład ustawienie pokrętki na wartość 50 da albo 5 Hz, albo 500 Hz.
- 4 **PRÓBA** - Ręcznie wygeneruj próbny impuls sterujący.
- 5 **ZEGAR WŁ. / WYŁ.** - Niezależne włączanie generatorów impulsów zegara A i B. Zegar A można w razie potrzeby przypisać zarówno do sekcji samplingowej, jak i hold.
- 6 **TRIG / GATE** - Określa, czy krótki wyzwalacz czy dłuższa bramka otworzą próbnik. W pozycji wyzwalania dodatnie zbocze impulsu otworzy próbnik na około 10 ms, podczas gdy pozycja bramki będzie utrzymywać wyjście próbnika otwarte przez cały czas trwania dodatniego impulsu.
- 7 **INT RANDOM SIG** - Dostosowuje poziom wewnętrznego generatora sygnału losowego, którego można używać zamiast lub oprócz sygnału zewnętrznego.
- 8 **EXT SIG** - Tłumi sygnał podłączony do gniazda EXT IN.
- 9 **CZĘSTOTLIWOŚĆ ZEGARA MOD** - Osłabia sygnał podłączony do gniazda FM IN.
- 10 **EXT IN** - Podłącz zewnętrzne napięcie, które będzie próbkowane i manipulowane.
- 11 **PRÓBA** - Podłącz zewnętrzny oscylator lub wyzwalacz klawiatury, aby wygenerować próbny impuls poleceń.

- 12 **FM IN** - Podłączyć napięcie sterujące modulacją częstotliwości zegara generatora impulsów.
- 13 **NA ZEWNĄTRZ** - Wyślij próbkę do innych modułów za pomocą kabla TS 3,5 mm.

Podłączenie zasilania



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

Do modułu dołączony jest wymagany kabel zasilający do podłączenia do standardowego systemu zasilania Eurorack. Wykonaj poniższe czynności, aby podłączyć zasilanie do modułu. Łatwiej jest wykonać te połączenia przed zamontowaniem modułu w obudowie rack.

1. Wyłącz zasilacz lub obudowę szafy i odłącz kabel zasilający.
2. Włóż 16-stykowe złącze przewodu zasilającego do gniazda w zasilaczu lub w szafie typu Rack. Złącze ma wypustkę, która będzie wyrównana ze szczeliną w gnieździe, więc nie można jej nieprawidłowo włożyć. Jeśli zasilacz nie ma gniazda z kluczem, należy zorientować styk 1 (-12 V) z czerwonym paskiem na kablu.
3. Włóż 10-pinowe złącze do gniazda z tyłu modułu. Złącze ma wypustkę, która będzie wyrównana z gniazdem, aby zapewnić prawidłową orientację.
4. Po solidnym zamocowaniu obu końców kabla zasilającego można zamontować moduł w obudowie i włączyć zasilacz.

Instalacja

Do modułu dołączone są niezbędne śruby do montażu w szkielet Eurorack. Podłącz kabel zasilający przed montażem.

W zależności od obudowy szafy może występować szereg stałych otworów rozmieszczonych w odstępach 2 HP na całej długości obudowy lub prowadnica, która umożliwi przesuwanie pojedynczych gwintowanych płyt wzdłuż całej obudowy. Swobodnie poruszające się gwintowane płytki umożliwiają precyzyjne ustawienie modułu, ale każda płyta powinna być ustawiona w przybliżeniu w stosunku do otworów montażowych w module przed przykręceniem śrub.

Przytrzymaj moduł na szynach Eurorack, tak aby każdy z otworów montażowych był wyrównany z szyną gwintowaną lub płytą gwintowaną. Wkręć śruby częściowo, aby rozpocząć, co pozwoli na drobne korekty położenia, gdy wszystkie zostaną wyrównane. Po ustaleniu ostatecznego położenia dokręć śruby.

Specifications

| Inputs | |
|------------------|--|
| FM in | |
| Type | 2 x 3.5 mm TS jacks |
| Impedance | 50 kΩ, unbalanced |
| CV range | 0-10 V |
| Sample | |
| Type | 2 x 3.5 mm TS jacks |
| Impedance | 10 kΩ, unbalanced |
| Max input level | 5 V |
| Ext in | |
| Type | 2 x 3.5 mm TS jacks |
| Impedance | 25 kΩ, unbalanced |
| Max input level | 10 V |
| Outputs | |
| Out | |
| Type | 2 x 3.5 mm TS jacks |
| Impedance | 1 kΩ, unbalanced |
| Max output level | 10 V |
| Controls | |
| Clock freq | 0.3-30 Hz |
| Clock range | Clock value factor of x0.1 or x10 |
| Clock on/off | Engage pulse generators |
| Sample | Generate sample command |
| Trig/gate | Selects sample (trig) or continues sample (gate) |
| Int random sig | 0 to ±7 V |
| Ext sig | -∞ to unity gain |
| Clock freq mod | -∞ to unity gain |
| Power | |
| Power supply | Eurorack |
| Current draw | 40 mA (+12 V), 40 mA (-12 V) |
| Physical | |
| Dimensions | 43 x 81 x 129 mm (1.7 x 3.2 x 5.1") |
| Rack units | 16 HP |
| Weight | 0.18 kg (0.4 lbs) |

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripción, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

We Hear You